

Tree of Hope 2021

Christmas is a time of joy, happiness, peace and love. It is also a time to share with those less fortunate.

We will not be having our traditional **Tree of Hope** again this year. We are asking for monetary offerings to help fill the Christmas Hampers with Food Vouchers and Gifts to insure that there will be something for all those in need this Holiday Season within the RM of Taché.

CHEQUES CAN BE MADE OUT TO:

Taché Food Resource Center or (TFRC) 1294 DAWSON, RD LORETTE MB R5K0T2

E-TRANSFERS MAY BE MADE TO: tachefoodrc@gmail.com

TAX RECEIPTS ARE AVAILABLE

For more information please go to **TACHÉ FOOD RESOURCE CENTER FACEBOOK PAGE**

Any Question please call:

Angel Prevost 204-291-4780

Or e-mail: tachefoodrc@gmail.com

Thank-you and may the Lord be with you and yours during this Holiday Season. -Taché Food Resource Center Board



L'arbre de l'espoir 2021

Noël est une période de joie, de bonheur, de paix et d'amour. C'est aussi un moment de partage avec les moins fortunés.

Cette année encore, nous n'aurons pas notre traditionnel **arbre de l'espoir**. Nous demandons des dons monétaires pour aider à remplir les paniers de Noël avec des bons d'alimentation et des cadeaux afin de s'assurer qu'il y aura quelque chose pour tous ceux qui sont dans le besoin pendant la saison des fêtes dans la MR de Taché.

LES CHÈQUES PEUVENT ÊTRE LIBELLÉS À L'ORDRE DE:

Taché Food Resource Centre ou (TFRC) 1294 DAWSON, RD LORETTE MB R5K0T2



LES VIREMENTS ÉLECTRONIQUES PEUVENT ÊTRE FAITS À: tachefoodrc@gmail.com

DES REÇUS FISCAUX SONT DISPONIBLES

Pour plus d'informations, veuillez consulter **LA PAGE FACEBOOK TACHÉ FOOD RESOURCE CENTER**

Pour toute question, veuillez appeler:

Angel Prevost 204-291-4780

Ou par courriel : tachefoodrc@gmail.com



Paroisse

Notre-Dame-de-Lorette

Parish



le 12 décembre 2021

BULLETIN

December 12, 2021

3e dimanche de l'Avent

-Luc 3, 10-18



3rd Sunday of Advent

-Luke 3:10-18

Nous attendons en espérant le bonheur...

L'espérance ou l'optimisme. Quelle en est la distinction? L'optimiste croit que tout va bien s'arranger. On va trouver la solution. Cependant, parfois le résultat est difficile à accepter, pas celui auquel on s'attendait. L'espérance est l'assurance de savoir que peu importe la FAÇON dont les choses se dérouleront, peu importe le COMMENT que les choses se passeront, tout est bien parce qu'on appartient à Dieu. C'est abandonner nos attentes et notre contrôle. C'est croire qu'Il est là pour nous en tout temps. Ce n'est pas un sentiment mais plutôt une pratique. C'est faire confiance au plan de Dieu pour nous.

L'espérance n'existe pas seulement pour lors d'une situation urgente de laquelle on essaie de s'en sortir. L'espérance n'est pas la résignation face à une situation. L'espérance est la certitude que Dieu est là en tout moment, et qu'Il a un plan d'action pour nous et nos familles.

Le Pape François nous dit que «l'Espérance ne déçoit jamais; l'optimisme, elle, peut nous décevoir. L'espérance est l'ancre que nous lançons dans le futur. C'est ce qui nous permet de tirer sur cette ligne afin d'atteindre notre but: Dieu.»

Invitons Jésus dans notre attente dans l'espérance du bonheur et soyons attentifs... Il agira.

D'après une variété de textes catholiques

We wait in joyful hope...

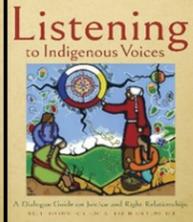
Hope vs optimism. There is a distinction. The optimist believes that everything will turn out okay – there will be a solution. However, we know that sometimes the outcome to some situations is difficult and things don't always turn out okay. Hope then, is the assurance that HOWEVER things turn out, no matter HOW things turn out, it will be okay, because we belong to God and He is always there. It is letting go of our expectations and our control. Hope is not a feeling; it's a practice. It is trust in God's plan for us.

Hope is not only to get out of a crisis or an emergency. It is not resignation to something. Hope is the **certainty** the Lord is there in every moment and He will work out the plan for us and our family! He's in charge and it is for your good.

Pope Francis: "Hope never disappoints, optimism disappoints. It is an anchor that one hurls toward the future, it's what lets you pull on the line and reach what you're aiming for: GOD."

What if we invited him into our joyful waiting and watched for Him to act.

Based on a variety of Catholic texts



Listening to Indigenous Voices: A Dialogue Guide on Justice and Right Relationships – Small Group Book Study via Zoom will be starting in January 2022.

Listening to Indigenous Voices is a resource that has been published by the Jesuit Forum for Social Faith and Justice that "... explores Indigenous worldviews, examines the history of colonization, and concludes with sessions on righting relationships, decolonization, and indigenization. Each session includes questions to guide sharing. Small group format (5 – 8 people); 11 sessions (1 hour every 2 weeks); cost about \$26 for the book. *We have room for a few more people.* To register contact Maryanne 204.878.3901 or mnrumancik@mts.net

**Resources are available in French if someone wishes to lead a group*

HEURES DE BUREAU : mardi - vendredi 9h-15h

REGULAR HOURS: Tuesday-Friday 9am to 3pm

1282, chemin Dawson Road Lorette MB R5K 0T2

<https://notredamedelorette.info>

☎ 204-878-2221

info@notredamedelorette.info

Curé/Pastor (en cas d'urgence / emergency only- 431 348-0022)

Adjointe administrative / Administrative Assistant

Conseil paroissial de pastorale / Parish Pastoral Council

Conseil des affaires économiques / Parish Administration Board

Réservations de la salle paroissiale / Reservations for the Parish Hall

l'abbé/Father J. Mario de los Rios Londoño

Lynne Chammartin

Maryanne Rumancik

André Cournoyer Président/ Chairperson

Janine Durand-Rondeau Vice-présidente/ Vice-Chairperson

Richard Rumancik at 204-815-4124



Parole du Pape: Demandons la grâce de croire qu'avec Dieu les choses changent, qu'il guérit nos peurs, soigne nos blessures, transforme les lieux arides en sources d'eau. Demandons la grâce de l'espérance qui réanime la foi et rallume la charité. (Tweet le 5 décembre 2021)

Words from the Pope: Let us ask for the grace to believe that with God things really do change, that he will banish our fears, heal our wounds, turn our arid places into springs of water. Let us ask for the grace of that hope, that revives our faith and rekindles our charity. (Tweet December 5, 2021)

Calendrier liturgique - Liturgical Calendar

11 au 19 décembre

2021

December 11 to 19

~ Intentions ~

11	samedi/Saturday	3-6pm	sacrement de la réconciliation/Sacrament of Reconciliation		
11	samedi/Saturday	17h/5pm	Our Lady of Guadalupe	CWL	3rd Sunday of Advent
12	Sunday	8am	Parishioners' intentions	Fr Mario	3rd Sunday of Advent
12	Sunday	9am	†Ralph & †Anna Toms	Mike Toms	3rd Sunday of Advent
12	dimanche	11h	†Lionel Gagnon	Gerry & Michelle deRocquigny & famille	3e dimanche de l'Avent
13	lundi/Monday		congé/Day off		
14	mardi	6h15	Parents défunts	Georges & Annette Desrochers	Saint Jean de la Croix
15	Wednesday	6:15pm	†Élie-Anne Chaput	Jean-Pierre & Jeannette Chaput	
16	jeudi	8h	†Richard Lemoine	Roland & Anita Desjardins	
17	vendredi/Friday	3-6pm	sacrement de la réconciliation/Sacrament of Reconciliation		
17	vendredi/Friday	3-6pm	Adoration		
17	Friday	6:15pm	†Émile Manaigre	famille Manaigre	
18	samedi/Saturday	17h/5pm	†Abel Gagnon	Jean-Pierre & Jeannette Chaput	4th Sunday of Advent
19	Sunday	8am	†Justin St. Hilaire	Yvonne Romaniuk	4th Sunday of Advent
19	Sunday	9am	André & Diane Laliberté	famille Chammartin	4th Sunday of Advent
19	dimanche	11h	Intentions des paroissiens	L'abbé Mario	4e dimanche de l'Avent

La communion en dehors de la messe du dimanche va reprendre en raison de l'augmentation des demandes. Nous ferons cela après la messe de 11h jusqu'à 12h30. Merci!

Communion outside of Sunday Holy Mass will restart due to increased requests. Note: We will be doing this after 11 a.m mass until 12:30 p.m. Thank you!

Les messes dominicales sont disponibles les samedis à partir de 21h sur notre chaîne Youtube : <https://www.youtube.com/NotreDamedeLorette>

Sunday Holy Masses will be available Saturdays 9pm on our Youtube channel: <https://www.youtube.com/NotreDamedeLorette>

Pour les visites pastorales aux malades, veuillez contacter le bureau pour convenir d'un moment. Veuillez prier pour les malades de notre paroisse leurs familles et leurs soignants.

For pastoral visits to the sick please contact the office to arrange a time. Please pray for the sick of our parish their families and their caregivers



La neuvaine de Noël commencera le 16 décembre !

Nous prions la neuvaine à l'église après chaque messe ou vous pouvez choisir de vous joindre à nous de chez vous. Des ressources vous seront disponibles en ligne.

Cher Jésus, comme tu es venu à Nazareth, nous voulons t'inviter dans notre famille et dans nos coeurs. Nous te demandons la paix, l'amour, la joie, la foi, la persévérance, le pardon, tous les fruits de l'Esprit que tu veux nous donner. Enfant Jésus, viens transformer nos coeurs et nous rendre de plus en plus semblables à toi. -L'abbé J. Mario

Christmas Novena begins December 16th!

We will pray the Novena at the church after each Holy Mass or you may choose to join from home. Resources will be available on-line.

Dear Jesus as you came to Nazareth, we want to invite you into our family and our hearts. We ask you for peace, love, joy, faith, perseverance, and forgiveness. All the fruits of the Spirit that you want to give us. Child Jesus, come and transform our hearts to make them more like yours. -Father J. Mario

Vie de la paroisse

Life of Our Parish



Confession : Don de Dieu (partie 3 de 3)

Recevoir le sacrement du pardon que Dieu veut nous accorder peut-être très bénéfique. Cela nous rapproche de Dieu et nous rend plus humbles, sachant que nous avons besoin de lui. En plus, le sacrement nous libère de nos péchés et ranime notre foi. Enfin, il nous libère du péché qui nous éloigne de Dieu en nous aidant à rechercher la sainteté et à s'améliorer.

Premièrement, être imparfait n'est pas un péché, c'est une condition humaine. Nous sommes nés pécheurs, mais grâce à Dieu nous pouvons nous réconcilier avec Lui et recevoir la grâce sacramentelle. Dans la parabole du fils prodige (Lc 15, 11-32), Dieu le Père reçoit son fils avec un grand amour car il l'aime ; il lui pardonne ses offenses et lui redonne le statut de fils. Le fils repent de ses péchés et Dieu le Père l'attend les bras ouverts, en fête. De même, il nous reçoit quand nous nous approchons de lui pour demander pardon. Dans l'humilité, nous reconnaissons la perfection de Dieu qui nous aime, prêt à pardonner.

Deuxièmement, lorsque Dieu nous pardonne sacramentellement, tous nos péchés sont pardonnés par Lui-même (du passé). Le sacrement renforce notre foi et nous aide à être meilleurs. Il nous aide à accomplir notre mission quotidienne car nous sommes en état de grâce, nous conduisant vers Dieu, nous incitant à faire le bien et en restant en communion avec Dieu. Le prêtre, un instrument de Dieu, nous accorde sacramentellement son pardon, pour nous rapprocher de Dieu et de nos frères et soeurs. Par le prêtre, c'est le Christ même qui nous pardonne.

Enfin, nous avons le bonheur de retourner à la maison du Père, notre Dieu Père, nous libérant de toutes nos fautes. Nous sommes heureux car, par le pardon, Dieu oublie complètement nos péchés et nous aide à nous rapprocher de Lui. Il nous reçoit dans sa maison et nous invite à participer à son repas saint et au banquet céleste. Nous y participons déjà en anticipation à chaque Sainte Eucharistie. Il veut faire de nous de nouvelles créatures et nous remplir de son amour. Ainsi, nous sommes appelés par Dieu à la sainteté en nous confessant. Dieu nous pardonne, et il s'engage à nous aider à surmonter les difficultés de notre vie. Ainsi, la confession fréquente devient un outil indispensable dans la recherche de Dieu et de la sainteté. De plus, elle nous aide à comprendre les erreurs et les échecs des autres et à être miséricordieux envers eux.

Le but de la confession est de ne plus pécher et d'éviter les occasions possibles de pécher ; c'est la décision d'éviter de pécher, se rappelant que nous sommes repentants. Nous devons être décidés à abandonner le péché. Avec le pardon, Dieu déverse Sa miséricorde dans les coeurs repentants. C'est Dieu qui vous rencontre car Il vous aime. Profitez de l'occasion pour vous confesser. Nous venons de Dieu, à Lui nous retournerons. Préparons-nous pour ce grand jour.

L'abbé J. Mario de los Rios Londoño



Confession: Gift of God (part 3 of 3)

There are many benefits that we can receive through the Sacrament of forgiveness that God wants to grant us. First, it brings us closer to God and makes us more humble knowing that we need God. Second, it frees us from our sins and revives our faith; and finally it frees us from the sin that distances us from God by helping us to seek holiness and have the purpose of amendment.

First, being imperfect is not a sin, it is a human condition. We were born sinners, but thank God we can reconcile with Him and receive sacramental grace. If we know the parable of the prodigal son (Lk 15:11-32) where God the Father receives his son with great love because he loves him, forgiving him his offenses and giving him the condition of a son again. The son repented of his sins and the Father - God was already waiting for him with open arms and with a great feast. Just as he receives us when we approach him and ask for forgiveness. If we are humble, we will recognize the perfection of God who loves us and is willing to forgive us.

Second, when God sacramentally forgives us, all our sins are forgiven by Himself (past articles). It strengthens our faith and helps us to be better. It helps us to fulfill our daily mission because we walk in a state of Grace, capable of leading us more to God and orienting us to do good and remain constantly with God. The priest is an instrument of God to grant us sacramentally his forgiveness, bringing us closer to God and to our brothers. Through the priest it is the same Christ who is forgiving us.

Finally, we have the satisfaction of returning to the house of the Father, our Father God, freeing us from all our faults. We are happy because through forgiveness God totally forgets our sins and helps us to be much closer to Him. He receives us in his house and invites us to participate with him in his holy supper as well as inviting us to the heavenly banquet. We already participate in advance in each Holy Eucharist. He wants to make us new creatures and fill us with his love. Thus, by God we are called to holiness by confessing ourselves. God not only forgives us, but He commits Himself to help us overcome the difficulties in our life. Thus, frequent confession becomes an indispensable tool in the search for God and holiness. In addition, it helps us to understand the errors and failures of our brothers and sisters as well as to be merciful to others.

The purpose of amendment is the purpose of not sinning again and of avoiding possible occasions of sin, it is the firm decision to avoid sinning and to remember that we are repentant of our sin. We must be determined to forsake sin. With forgiveness, God pours His mercy into repentant hearts. It is God Himself who goes to meet you because He loves you. Let's take the opportunity to confess our sins. We come from God, to Him we will return, let us prepare for that great day.

Father J. Mario de los Rios Londoño

Sunday Annual Missals- now available at the back of the church- \$5

Les enveloppes de dons sont maintenant prêtes à ramasser à l'arrière de l'église

Please pick up your donation envelopes at the back of the church